



Distributive Trades Division

**Monthly Wholesale Trade Survey**

Division de la statistique du commerce

**Enquête mensuelle sur le commerce de gros**

Confidential when completed

Collected under the authority of the Statistics Act, Revised Statutes of Canada, 1985, Chapter S19.

Confidentiel une fois rempli

Renseignements recueillis en vertu de la Loi sur la statistique, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S19.

**W8**

Quote this number in all correspondence.  
Indiquer le numéro dans toute correspondance.

[ ] [ ] [ ] [ ]  
[ ] [ ] [ ] [ ]  
[ ] [ ] [ ] [ ]

Report for the month of Déclarer pour le mois de		
Correct pre-printed information if necessary using the corresponding boxes provided below.		Corriger l'information pré-imprimée s'il y a lieu en utilisant les cases correspondantes ci-dessous.
10	Legal Name – Raison sociale	
11	Business Name – Nom commercial	
12	C/O – A/S	
13	No. & Street – N° et rue	
14	City – Ville	
15	Province	16 Postal Code – Code postal
17	Contact Person – Personne-ressource	
18	Tel. / Tél.	Area code–Ind. rég. / Numéro – Numéro / Ext. – Poste
19	Fax Number – Numéro de télécopieur	Area code–Ind. / Numéro – Numéro
20	E-mail Address – Adresse électronique	
21	Web Site Address – Site Web	
22	Language preference – Préférence de langue	
	English – Anglais 1 <input type="checkbox"/>	Français – French 2 <input type="checkbox"/>

**Reporting Instructions - Directives générales**

- Report all dollar amounts in CANADIAN DOLLARS (\$ CDN). – Déclarer les montants en DOLLARS CANADIENS (\$ CAN).
  - Exclude: GST, HST, PST and TVQ. – Exclure : TPS, TVH, TVP et TVQ.
  - When precise figures are not available, please provide your best estimates. – Lorsque les chiffres exacts ne sont pas disponibles, veuillez nous fournir vos meilleures estimations.
- More detailed instructions are available on the reverse side. – Des directives additionnelles sont disponibles au verso.

30

**Sales, Commissions and Other Receipts – Ventes, commissions et autres recettes**

Report total sales, commissions and other receipts and the number of trading locations, by geographical area. Do not report the destination of sales. Déclarez le total de vos ventes, de vos commissions, de vos autres recettes et le nombre d'emplacement d'affaires selon les régions géographiques. Ne pas inclure la destination des ventes.

40 Indicate the reporting period of your sales if different from the calendar month. – Indiquez la période pour laquelle vous déclarez vos ventes si elle diffère du mois civil.

From du	Y/A	M	D/J	To au	Y/A	M	D/J

50 Geographical Area Région géographique	52 Number of Trading Locations Nombre d'emplacement d'affaires	54 Sales, Commissions and Other Receipts Ventes, commissions et autres recettes	50 Geographical Area Région géographique	52 Number of Trading Locations Nombre d'emplacement d'affaires	54 Sales, Commissions and Other Receipts Ventes, commissions et autres recettes
Newfoundland and Labrador Terre-Neuve-et-Labrador	10	.00	Saskatchewan	47	.00
Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard	11	.00	Alberta	48	.00
Nova Scotia Nouvelle-Écosse	12	.00	British Columbia Colombie-Britannique	59	.00
New Brunswick Nouveau-Brunswick	13	.00	Yukon Territory Territoire du Yukon	60	.00
Québec	24	.00	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest	61	.00
Ontario	35	.00	Nunavut	62	.00
Manitoba	46	.00	<b>TOTAL CANADA</b> →	<b>00</b>	.00

80 Please provide reasons for significant changes to reported data from the previous reporting period. Attach a sheet if more space is required. Identifiez les raisons pour toutes modifications importantes dans vos données rapportées comparativement à la période de déclaration précédente. Veuillez joindre une feuille supplémentaire si plus d'espace est nécessaire.

**Purpose of the Survey**

This survey provides information on the performance of the wholesale trade sector and when combined with other statistics, represents an important indicator of the Canadian economy. The business community uses the data to analyze market performance and developments. The statistical summaries are published in Catalogue 63-008-XIB, available at <http://www.statcan.ca>

**Data Sharing Agreements**

To avoid duplicating surveys and to ensure uniform statistics, Statistics Canada has concluded data sharing agreements with provincial and territorial statistical agencies. An agreement exists under Section 11 of the *Statistics Act* to exchange information with the Quebec Statistical Institute and the Manitoba Bureau of Statistics. Agreements also exist under Section 12 of the *Statistical Act* with the Northwest Territories Bureau of Statistics, the Nunavut Bureau of Statistics and the Yukon Bureau of Statistics. Under Section 12, you may refuse to share your information with any of the agencies listed by notifying the Chief Statistician in writing. All agreements require that the information you provide be kept strictly confidential.

**Confidentiality**

Completion of this questionnaire is a requirement under the *Statistics Act*. Statistics Canada is prohibited by law from publishing any statistics which would divulge information relating to any identifiable business without the previous written consent of the business. **The data reported on this questionnaire will be treated in strict confidence, used exclusively for statistical purposes and published in aggregate form only.**

**FAX or Other Electronic Transmission Disclosure**

Statistics Canada advises you that there could be a risk of disclosure during the facsimile or other electronic transmission. However, upon receipt of your information, Statistics Canada will provide the level of protection afforded all information collected under the authority of the *Statistics Act*.

**Correspondence**

If you require assistance to complete the survey or have any questions, please contact the appropriate Statistics Canada Office.

**But de l'enquête**

Cette enquête fournit des renseignements sur la performance du secteur du commerce de gros, et lorsque combinés à d'autres statistiques, constituent un indicateur important de l'économie canadienne. Le milieu des affaires utilise ces données pour analyser la performance et l'évolution du marché. Les résumés statistiques sont disponibles dans la publication no 63-008-XIB et sont accessibles depuis le site Web de Statistique Canada à <http://www.statcan.ca>

**Ententes de partage de données**

Dans le but d'éviter le dédoublement des enquêtes et d'assurer l'uniformité des statistiques, Statistique Canada a conclu des ententes de partage de données avec divers bureaux de statistiques provinciaux et territoriaux. Une entente a été conclue en vertu de l'article 11 de la *Loi sur la statistique* pour échanger des renseignements avec l'Institut de la statistique du Québec et le Bureau des statistiques du Manitoba. Des ententes ont également été conclues en vertu de l'article 12 de la *Loi sur la statistique* avec le Bureau de la statistique des Territoires du Nord-Ouest, le Bureau de la statistique du Nunavut ainsi que le Bureau de la statistique du Yukon. En vertu de l'article 12, vous pouvez refuser de partager vos renseignements avec les organismes identifiés en informant par écrit le statisticien en chef. Toutes les ententes exigent que l'information que vous fournissez demeure confidentielle.

**Confidentialité**

En vertu de la *Loi sur la statistique*, il est obligatoire de remplir le présent questionnaire. La loi interdit à Statistique Canada de publier des statistiques qui pourraient divulguer tout renseignement permettant d'identifier une entreprise sans que celle-ci en ait donné l'autorisation par écrit au préalable. **Les données déclarées sur ce questionnaire resteront confidentielles, serviront exclusivement à des fins statistiques et seront publiées uniquement de façon agrégée.**

**Divulgarion des renseignements transmis par télécopieur ou autres modes électroniques**

Statistique Canada tient à vous avertir que la transmission des renseignements par télécopieur ou autres modes électroniques peut poser un risque de divulgation. Toutefois, dès la réception de votre document, Statistique Canada offrira le niveau de protection pour tous les renseignements recueillis aux termes de la *Loi sur la statistique*.

**Correspondance**

Si vous avez besoin d'aide pour remplir le questionnaire ou si vous avez des questions ayant trait à l'enquête, veuillez vous adresser au bureau de Statistique Canada desservant votre région.

Your region of residence Votre lieu de résidence	Statistics Canada Office Bureau de Statistique Canada	Local	Toll Free Sans frais	Fax No. N° de télécopieur
Québec and Nunavut Québec et Nunavut	Sturgeon Falls	705-753-4888	1-800-316-5354	1-866-656-5834 705-753-6030
Atlantic Provinces, Ontario, Western Provinces, Yukon and NWT Provinces de l'Atlantique, Ontario, Provinces de l'Ouest, et le Yukon et les T.N.O.	Toronto	416-954-9069	1-800-263-3072	1-800-363-1672 416-973-6524

**Instructions and Definitions****Directives et définitions****1. Sales, Commissions and Other Receipts**

A) Sales of all goods purchased for resale, net of returns and discounts.

**Include:**

- Parts used in generating repair and maintenance revenue
- Labour revenue from repair and maintenance
- Sales of goods manufactured as a secondary activity by this wholesaling business unit
- Revenue from rental and leasing of office space, other real estate, goods and equipment
- All other operating revenue such as shipping, handling, and storing goods for others.

**Exclude:**

- Operating subsidies and grants.
- Non-operating revenue such as interest and dividends

B) Commission revenue and fees earned from buying and selling merchandise on account of others (Do not include the total value of sales).

**2. Trading Location**

Physical location(s) in which business activity is conducted in each province and territory during the reporting period, and for which sales are credited or recognized in the financial records of the company. For wholesale, this would normally be a distribution center.

**1. Ventes, commissions et autres recettes**

A) Ventes de tous les biens achetés pour la revente, après déduction des retours, des rabais et des escomptes.

**Inclure:**

- Les pièces qui sont à l'origine des revenus d'entretien et de réparation;
- Les revenus de main-d'oeuvre pour l'entretien et les réparations;
- Les ventes de biens fabriqués en tant qu'activité secondaire par cette unité commerciale de vente en gros;
- Les revenus de location et de location à bail de locaux à bureaux, d'autres biens immobiliers, de biens et d'équipement.
- Tous les autres revenus d'exploitation tels les revenus provenant de la manutention et du transport, et de l'entreposage de biens pour le compte de tiers.

**Exclure:**

- Les subventions d'exploitation et autres.
- Les revenus liés à l'exploitation (ex. les revenus en intérêts et dividendes).

B) Revenus de commissions et frais provenant de l'achat et de la vente de marchandises pour le compte de tiers (exclure la valeur totale des ventes).

**2. Emplacement d'affaires**

Emplacement physique où s'exerce une activité commerciale dans chaque province et territoire durant la période de déclaration et pour lequel des ventes sont créditées ou reconnues dans les dossiers financiers de l'entreprise. Dans le contexte du commerce de gros, il s'agit le plus souvent d'un centre de distribution.

**Thank you for completing this questionnaire. Please retain a copy for your records.  
Merci d'avoir rempli ce questionnaire. Veuillez conserver une copie pour vos dossiers.**